

СОГЛАШЕНИЕ О ДЕМОНСТРАЦИОННОЙ ЛИЦЕНЗИИ

Данное соглашение о демонстрационной лицензии (далее – «Соглашение») заключено между Siemens Product Lifecycle Management Software Inc., корпорацией, учрежденной согласно законам штата Делавэр, США, головной офис которой находится в г. Плато (шт. Техас, США) (далее – «SISW») и компанией, письменно подтвердившей свое согласие с условиями настоящего Соглашения с целью получения демонстрационной лицензии для Программного обеспечения (далее – «Партнер»). SISW оставляет за собой право привлекать дочерние компании для реализации своих прав и исполнения своих обязательств по настоящему Соглашению. Таким образом, под термином «SISW» в настоящем документе также подразумеваются дочерние компании, которыми непосредственно или опосредованно владеет или управляет головная материнская компания Siemens Product Lifecycle Management Software Inc. и организация, уполномоченная компанией Siemens Product Lifecycle Management Software Inc. предоставлять Программное обеспечение и связанные услуги.

Перед загрузкой Программного обеспечения Партнер должен подписать соглашение с этими условиями в электронном интерактивном формате, составленном компанией SISW. Принимая условия этого соглашения в электронном формате, Партнер соглашается с тем, что соглашение является юридически обязательным договором между SISW и Партнером.

1. Определения В данном соглашении используются термины в следующем значении:

- (i) «**Уполномоченные пользователи**» – сотрудники компании Партнера и ее Аффилированных лиц.
- (ii) «**Аффилированные лица Партнера**» – компании, которыми управляет Партнер или которые находятся под его общим управлением. Термин «Управление» в данном определении употребляется в значении непосредственного или опосредованного владения более 50 % голосующих акций Аффилированного лица.
- (iii) «**Программное обеспечение**» – программное обеспечение, указанное в порядке, предусмотренном в Соглашении об определении лицензионного программного обеспечения или в аналогичном предписывающем документе, формат которого согласован с SISW и может быть электронным (каждый из таких документов далее – «LSDA»).
- (iv) «**Аффилированное лицо SISW**» – любая дочерняя компания SISW.
- (v) «**Территория**» – страны, в которых находится компания и Аффилированные лица Партнера, на которые распространяются ограничения, налагаемые пунктами о контроле за экспортом настоящего Соглашения.
- (vi) «**Товарные знаки**» – все товарные знаки, применимые к Программному обеспечению, и другие товарные знаки, которые SISW может использовать в отношении Программного обеспечения. Термин «товарные знаки» в данном Соглашении также включает товарные знаки, логотипы SISW PLM Partner Program и зарегистрированные или незарегистрированные товарные знаки, охраняемые нормами общего права, используемые в соответствии с условиями, изложенными в документе «Использование логотипов SISW PLM Partner Program».

2. Стороны и Предмет Соглашения SISW и Партнер согласны с тем, что Партнер может получить Программное обеспечение в соответствии с условиями настоящего Соглашения. По усмотрению SISW любое Аффилированное лицо SISW может нести любые обязанности SISW согласно настоящему Соглашению. Партнер и SISW являются единственными ответственными сторонами за работу и другие обязательства соответствующих Аффилированных лиц, возникающие в результате заключения настоящего Соглашения. Партнер и SISW берут на себя обязательства и соглашаются добиваться от соответствующих Аффилированных лиц выполнения своих обязательств согласно настоящему Соглашению и предотвращать любые действия своих Аффилированных лиц, противоречащие условиям настоящего Соглашения. SISW оставляет за собой право требовать исполнения условий настоящего Соглашения непосредственно от Аффилированных лиц Партнера.

3. Предоставление демонстрационной лицензии Согласно условиям настоящего Соглашения и в соответствии со следующим пунктом настоящего раздела SISW предоставляет Партнеру и Аффилированным лицам Партнера неисключительную, не подлежащую передаче, ограниченную лицензию на установку и использование исполняемой формы Программного обеспечения в следующих целях: (i) демонстрация программного обеспечения или услуг SISW соответствующим клиентам; (ii) различные внутренние оценки; (iii) обучение сотрудников Партнера и его Аффилированных лиц. Если в период действия настоящего Соглашения SISW предоставляет Партнеру обновления или новые версии Программного обеспечения, их следует считать составляющими Программного обеспечения, на которые распространяются условия настоящего Соглашения. Партнер несет исключительную ответственность за установку Программного обеспечения на совместимое оборудование, на котором установлена операционная система, приобретаемая Партнером. Партнер не уполномочен (i) копировать Программное обеспечение целиком или частично, кроме случаев, когда это необходимо для установки Программного обеспечения и резервного копирования; (ii) раскрывать Программное обеспечение любым лицам, кроме лиц, являющихся сотрудниками Партнера или Аффилированного лица Партнера, получающих информацию, безусловно необходимую для выполнения демонстрации; (iii) выполнять декомпилирование, разбор или инженерный анализ Программного обеспечения. Партнер сохраняет и

воспроизводит все примечания об авторских правах или исключительном праве в неизменном виде на всех копиях Программного обеспечения, созданных Партнером. В отношениях между Партнером и SISW оригинал и все копии Программного обеспечения остаются собственностью исключительно SISW, и на них распространяются условия настоящего Соглашения. Все права на Программное обеспечение, не предоставленные в соответствии с настоящим документом в явной форме, сохраняются за SISW.

Некоторые компоненты Программного обеспечения, лицензированного согласно настоящему Соглашению, могут содержать технологии третьих лиц, предоставляемые вместе с Программным обеспечением, включая программное обеспечение из открытых источников, или могут требовать их использования. Лицензия на использование Партнером технологий третьих лиц предоставляется согласно условиям настоящего Соглашения или условиям отдельного лицензионного соглашения, что должно быть указано в соответствующей документации, предоставляемой вместе с Программным обеспечением, в файлах «read me», в файлах примечаний или в других подобных документах или файлах (далее – «Технология с лицензией третьего лица»). Право Партнера на использование Технологии с лицензией третьего лица регулируется условиями лицензионного соглашения такого третьего лица и никаким образом не ограничивается настоящим Соглашением, и если условие настоящего Соглашения противоречит любому обязательному праву, предоставляемому согласно лицензионному соглашению третьего лица, оно не должно применяться. Если для получения любой применимой лицензии третьего лица SISW должна предоставить исходный код, содержащийся в Технологии, подлежащей лицензированию третьим лицом, SISW должна предоставить его по письменному запросу, если это допустимо в части оплаты доставки и расходов на обработку. Во избежание сомнений технологии третьих лиц, которые не являются Технологиями с лицензией третьего лица, следует считать компонентами Программного обеспечения, предоставляемыми Партнеру по лицензии согласно настоящему Соглашению.

4. Дополнительные условия, распространяющиеся на Партнеров некоторых Партнерских программ SISW

- (i) **Партнерская программа SISW Outbound Channel** Партнерская программа SISW Outbound Channel включает торговых посредников, распространителей и производителей комплексного оборудования SISW. Если Партнер SISW участвует в этой программе, на демонстрационные лицензии, которые он получает согласно настоящему Соглашению, также распространяются условия применимого соглашения с Партнером SISW Outbound Channel, касающиеся демонстрационных лицензий, в том числе включая Программное обеспечение SISW, которое может быть включено в демонстрационную лицензию, любые дополнительные условия или ограничения в использовании демонстрационных лицензий, срок действия демонстрационных лицензий, возобновление демонстрационных лицензий, предоставление услуг по техническому обслуживанию и/или улучшению демонстрационных лицензий, а также использование Товарных знаков SISW, связанных с демонстрационными лицензиями.
- (ii) **Партнерская программа SISW Consulting and System Integrator (C&SI)** Если Партнер SISW участвует в партнерской программе C&SI, на демонстрационные лицензии, которые он получает согласно настоящему Соглашению, также распространяются условия применимого соглашения C&SI, касающиеся демонстрационных лицензий, в том числе включая Программное обеспечение SISW, которое может быть включено в демонстрационную лицензию, любые дополнительные условия или ограничения в использовании демонстрационных лицензий, срок действия демонстрационных лицензий, возобновление демонстрационных лицензий, предоставление услуг по техническому обслуживанию и/или улучшению демонстрационных лицензий, а также использование Товарных знаков SISW, связанных с демонстрационными лицензиями.
- (iii) **Партнерская программа Frontier** Несмотря на условия настоящего Соглашения, на демонстрационные лицензии, получаемые Партнером программы SISW Frontier согласно настоящему Соглашению, распространяются условия применимого Соглашения партнерской программы Frontier, при этом Партнер и SISW соглашаются с тем, что оно указывается в виде ссылки, но при этом подразумевается, что оно изложено в данном документе полностью. Кроме того, в случае взаимноисключаемости или двусмысленного толкования условий настоящего Соглашения и применимого Соглашения Frontier условия применимого Соглашения Frontier должны иметь приоритет.
- (iv) **Партнерская программа Software & Technology** Несмотря на условия настоящего Соглашения, на демонстрационные лицензии, получаемые Партнером программы SISW Software & Technology согласно настоящему Соглашению, распространяются условия применимого Соглашения партнерской программы SISW Software & Technology, при этом Партнер и SISW соглашаются с тем, что оно указывается в виде ссылки, но при этом подразумевается, что оно изложено в данном документе полностью. Кроме того, в случае взаимноисключаемости или двусмысленного толкования условий настоящего Соглашения и применимого Соглашения SISW Software & Technology условия применимого Соглашения SISW Software & Technology должны иметь преимущественную силу.

5. Защита Партнер предоставит SISW требуемый идентификатор компьютера и прочую важную информацию, обоснованно запрошенную SISW, касательно каждой рабочей станции и/или сервера, на которых будет установлена часть Программного обеспечения, предоставляемая по лицензии, для генерирования лицензионного файла, предоставляющего доступ конечным пользователям только к тем модулям Программного обеспечения, которые лицензированы согласно настоящему Соглашению, а также для обеспечения соответствия действий Партнера условиям настоящего Соглашения. Партнер соглашается с утверждением компании SISW о том, что Программное обеспечение содержит ценные коммерческие тайны и конфиденциальную информацию компании SISW и/или ее поставщиков и состоит из такой информации. Партнер будет сохранять конфиденциальность этой информации и принимать меры, необходимые для защиты конфиденциальности такой информации. Если Партнер или сотрудник компании Партнера нарушает обязательства по Соглашению или его действия могут привести к их нарушению, SISW имеет право в дополнение ко всем остальным средствам защиты права, которые могут быть ей доступны, добиваться судебного запрета, препятствующего совершению таких действий или попыток, при этом Партнер признает и соглашается с тем, что связанное с этим денежное возмещение убытков недостаточно для защиты компании SISW. Обязательства по сохранению конфиденциальности и нераскрытию информации, изложенные в настоящем пункте, сохраняют свое действие после прекращения действия настоящего Соглашения по любой причине.

6. Конфиденциальность Под термином «Конфиденциальная информация» следует понимать любую информацию, программное обеспечение или технические данные, предоставленные SISW Партнеру и обозначенные как конфиденциальная информация. Во избежание сомнений Партнер не предоставляет конфиденциальную информацию в SISW.

Партнер соглашается с утверждением компании SISW о том, что Программное обеспечение содержит ценные коммерческие тайны и конфиденциальную информацию компании SISW и состоит из такой информации. Партнер всегда будет признавать и соблюдать авторское право SISW и исключительное право на все авторские разработки, изобретения или коммерческие тайны, реализованные в Программном обеспечении, независимо от наличия зарегистрированных патентов на них, и не будет никаким образом действовать или бездействовать с целью умышленного нарушения прав на такую интеллектуальную собственность или нарушать эти права по причине небрежного отношения к их соблюдению, а также действовать или бездействовать без соблюдения прав на интеллектуальную собственность SISW, которая имеется в этом Программном обеспечении и любой связанной документации.

Настоящим Партнер соглашается (i) соблюдать строгую конфиденциальность в отношении Конфиденциальной информации и не предоставлять ее третьей стороне, кроме случаев, когда это необходимо для надлежащего исполнения его обязательств или допустимо согласно настоящему Соглашению; (ii) налагать ограничения на использование конфиденциальной информации на стороны, которым предоставляется любая Конфиденциальная информация; (iii) принимать меры предосторожности по защите Конфиденциальной информации SISW по уровню не ниже тех, которые принимает компания для защиты собственной конфиденциальной и частной информации подобной важности, но ни в коем случае не ниже уровня разумных мер предосторожности; (iv) воздерживаться от использования Конфиденциальной информации SISW для любых целей, кроме тех, для которых данная Конфиденциальная информация была раскрыта.

Исключения в использовании Конфиденциальной информации Предыдущие пункты не препятствуют использованию или раскрытию Партнером информации, которая (i) уже известна ему и не налагает на него никаких обязательств по соблюдению конфиденциальности; (ii) широко известна или стала таковой без совершения недопустимых действий Партнером или от его имени; (iii) правомерно получена от третьей стороны без ограничений; (iv) приобретена самостоятельно Партнером без использования информации SISW; (v) должна быть раскрыта в соответствии с требованием правительственного органа или законом при условии, что Партнер направил в SISW письменное уведомление о таком требовании до этого раскрытия, чтобы SISW имела возможность вмешаться и предотвратить раскрытие. Во избежание сомнений любая из сторон может раскрыть информацию из настоящего Соглашения (на которое распространяется предыдущее письменное соглашение о конфиденциальности) для аудиторов, консультантов, поверенных лиц или потенциальных покупателей, когда такое раскрытие необходимо для выполнения стандартных действий согласно настоящему Соглашению.

Обязательства по сохранению конфиденциальности и нераскрытию информации, изложенные в настоящем документе, сохраняют свое действие после прекращения действия настоящего Соглашения по любой причине.

7. Срок действия и расторжение Соглашения Данное Соглашение вступает в силу в момент его подписания Партнером (далее – «Дата вступления в силу») и прекращает свое действие в отношении каждого Программного продукта через двенадцать (12) месяцев, кроме случаев, когда SISW по своему усмотрению решает продлить срок доступа Партнера к демонстрационному Программному обеспечению или если на Программное обеспечение распространяются условия базового соглашения одной из Партнерских программ SISW, описанных в разделе 4 настоящего Соглашения, в этом случае срок действия Соглашения истекает при истечении срока применимого базового соглашения одной из Партнерских программ SISW, описанных в разделе 4 настоящего Соглашения. Кроме того, настоящее Соглашение прекращает свое действие немедленно, если Партнер нарушает любое из условий настоящего Соглашения или базового соглашения одной из Партнерских программ SISW, описанных в разделе 4 настоящего Соглашения. Все права на использование каждого Программного продукта прекращаются в момент прекращения действия Соглашения для соответствующего Программного продукта. Получение Партнером обновлений или новых версий не продлевает срок действия настоящего Соглашения по соответствующему Программному продукту. В течение 10 дней после прекращения действия Соглашения Партнер за свой счет (i) возвращает Программное обеспечение в SISW или уничтожает оригинал и все копии Программного обеспечения во всех формах и все связанные лицензионные ключи и (ii) в письменной форме подтверждает SISW выполнение этих обязательств.

8. Отказ от гарантийных и финансовых обязательств Программное обеспечение предоставляется Партнеру на условиях «как есть». Партнер признает и соглашается с тем, что ввод данных и их точность и достоверность, включая результаты, получаемые на основе введенных данных, находятся под исключительным контролем Партнера. Любое использование Партнером полученных данных или доверие этим данным находится в полной ответственности Партнера. **КОМПАНИЯ SISW И ЕЕ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ КАКОГО БЫ ТО НИ БЫЛО РОДА, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЛЮБОЙ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОГО В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ И СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ЕМУ.** Ни в каком случае компания SISW и/или ее поставщики не несут ответственности по любым претензиям или убыткам Партнера, возникающим в связи с настоящим Соглашением независимо от формы иска: из договора, в результате деликта и пр.

9. Экспорт На обязанность компании SISW соблюдать условия настоящего Соглашения распространяется дополнительное условие о том, что такому исполнению не должны препятствовать какие-либо преграды, вытекающие из национальных или международных требований к внешней торговле или таможенных требований, включая эмбарго или другие санкции. Партнер соглашается полностью соблюдать все применимые национальные и международные правила контроля экспорта и реэкспорта, в том числе правила Федеративной Республики Германии, Европейского Союза, Соединенных Штатов Америки и правила любой другой страны или юрисдикции, которые могут применяться (далее – «Экспортные законы»). В частности, но без ущерба для сказанного выше, Партнер должен гарантировать, что Программное обеспечение и его производные не: (i) загружаются, экспортируются, реэкспортируются (включая предполагаемый экспорт) или передаются, прямо или косвенно, в нарушение каких-либо экономических санкций или Экспортных законов, (ii) используются для

целей, запрещенных Экспортными законами или (iii) предоставлены физическим/юридическим лицам, которые не могут правомочно приобретать, лицензировать или использовать Программное обеспечение. SISW оставляет за собой право проводить необходимые проверки Экспортных законов, и Партнер должен незамедлительно предоставлять по запросу SISW информацию, необходимую для выполнения законных обязанностей. Партнер должен защищать и ограждать компанию SISW от любых претензий, разбирательств, исков, штрафов, потерь, расходов и убытков, возникающих в результате несоблюдения Партнером правил контроля экспорта или связанных с этим, и Партнер должен компенсировать компании SISW все потери и расходы, возникшие в этой связи. Положения настоящей статьи останутся в силе после истечения срока действия или расторжения настоящего Соглашения по какой-либо причине.

10. Общие положения Партнер подтверждает, что прочитал данное Соглашение, понимает его положения и согласен взять на себя обязанности по их исполнению. Кроме того, Партнер согласен с тем, что данное Соглашение является полным и исключительным документом соглашения между Сторонами, который заменяет собой все предложения или предшествующие соглашения в устной или письменной форме, а также все остальные договоренности между Сторонами, касающиеся предмета настоящего Соглашения. Исправления в данное Соглашение могут быть внесены только в письменной форме с подписью Партнера и SISW, исполнение положений настоящего Соглашения не может быть назначено или передано целиком или частично Партнером по своему усмотрению или в силу закона без предварительного получения письменного согласия SISW. Партнер не передает Программное обеспечение без предварительного получения письменного согласия SISW. Партнер не экспортирует Программное обеспечение без предварительного получения письменного согласия SISW и получения необходимых предварительных полномочий от Министерства торговли США или другого контролирующего органа. Нарушение законов США запрещено. **Настоящее Соглашение ограничено материальным правом штата Делавэр, США, и подлежит толкованию в соответствии с ним, однако это не влияет на правила выбора правовых норм, которые могут требовать применения законов другой юрисдикции. Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров, применение которой прямо исключено, не должна применяться к сделкам по настоящему Соглашению.**